

MaxxHome



Torenventilator

**GEBUIKERSHANDLEIDING
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL**



NL: FT125 Torenventilator
FR: FT125 Ventilateur Tour
DE: FT125 Turmventilator
EN: FT125 Tower Fan

Model: 20778

Lees en bewaar deze instructies.
Lisez et sauvegardez ces instructions.
Lesen und bewahren Sie diese Anleitung auf.
Read and keep these instructions.

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING

FUNCTIES & BEDIENING

AANSLUITING

Steek de stekker in het stopcontact, product in stand-by, lampje aan / uit.

AAN / UIT-knop: Druk de knop in werkende stand, druk hem opnieuw in stand-by.

SPEED-knop: De standaardinstelling is middensnelheid, druk op de knop "SPEED" om in te stellen van HOOG-LAAG-MIDDEN.

SWING-knop: Druk op de knop om de ventilator te laten oscilleren, druk nogmaals om de functie te stoppen.

ION-knop: Druk op de knop om de ionenfunctie te openen of te sluiten.

TIMERknop: Druk op de knop van de timer om de tijd in te stellen 00-12 uur.

SCHEM UITSCHAKELEN-knop: Druk op de knop om het display in het scherm aan te zetten of te sluiten.

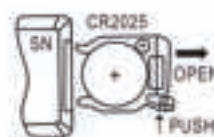


AFSTANDBEDIENING



Idem als het bedieningspaneel.

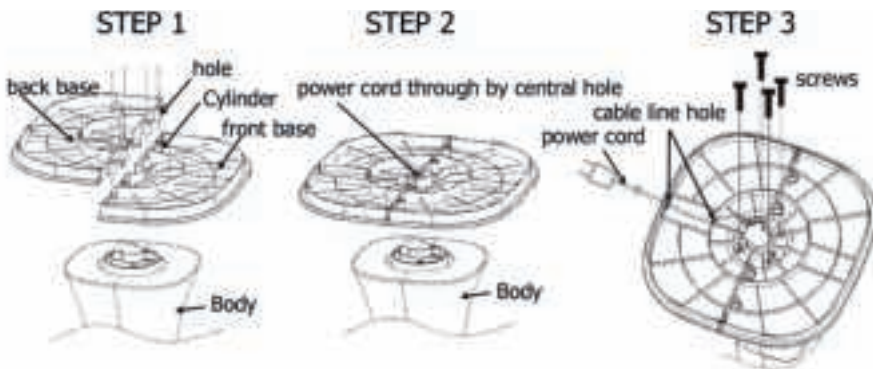
De afstandsbediening maakt gebruik van één knoopcel, modelnr. CR2025 (3V). We raden het gebruik van een lithiumbatterij aan voor langer gebruik.



Opmerking: volg de instructies voor het weggooiën van batterijen op de verpakking van de batterijen, of neem contact op met uw gemeente voor het veilig afvoeren van batterijen.

MONTAGE

- Stap 1: Zorg ervoor dat de vier gaten van de voor- en achterbasis recht uitgelijnd zijn, plaats het gat van het achterste inzetstuk in de cilinder van de voorste basis.
- Stap 2: Haal het netsnoer uit het midden van de basis.
- Stap 3: Geassembleerde basis van de centrale heeft vier schroefgaten die in de schroefgaten van het lichaam worden bevestigd, gebruik de 4 zelftappende schroeven, bevestig het lichaam en de basis nauwkeurig. Haal tenslotte het netsnoer in het kabelgat.
- Stap 4: Zet de ventilator op een vlakke ondergrond.



VOORZICHTIGHEID

1. Gebruik volgens de nominale spanning.
2. Herstel of repareer het apparaat niet zelf, het moet worden gerepareerd door de reparateur.
3. Gebruik het apparaat niet met natte handen om schade te voorkomen.
4. Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door hetzelfde snoer van de fabrikant of diens servicemedewerkers.
5. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als het niet in gebruik is.
6. Steek geen voorwerpen in de luchtuitlaten en -inlaten om schade te voorkomen.
7. Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosief en brandbaar gas.
8. Gebruik het apparaat alleen op een vlakke ondergrond.
9. Niet buitenshuis gebruiken.
10. Zie dat het apparaat stabiel staat. Haal de stekker uit het stopcontact als het is omgevallen en er water in de body zit. Droog de body voor gebruik.
11. Reinig het apparaat met een licht vochtige doek. Het kan worden gereinigd met neutrale schoonmaakmiddelen. Spoel niet met water.
12. Vermijd de luchtuitlaten en -inlaten in de buurt van de muur of het gordijn.
13. Stoot of schud het apparaat niet tijdens het gebruik, anders kan het stoppen.
14. Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst. De nominale stroom van het stopcontact moet hoger zijn dan 10A.
15. Gebruik het apparaat niet in de directe omgeving van een bad, een douche of een zwembad.
16. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen, inclusief kinderen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
17. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig met een neutraal schoonmaakmiddel en een zachte doek.

Let op: trek de stekker uit het stopcontact bij het schoonmaken van het apparaat, aangezien het apparaat onder spanning staat. Laat geen water achter op het bedieningspaneel.

ACCESSOIRE

Schroeven om de basis te monteren. Afstandsbediening.

FR: MODE D'EMPLOI

FONCTIONS ET FONCTIONNEMENT

BRANCHEZ D'ABORD

Mettez la fiche dans la prise, les produits en veille, le voyant d'alimentation.

Bouton marche / arrêt: poussez-le en état de fonctionnement, appuyez à nouveau pour le mettre en veille.

Bouton SPEED: Le réglage par défaut est en vitesse moyenne, appuyez sur le bouton «SPEED» pour régler de HIGH-LOW-MIDDLE.

Bouton SWING: appuyez dessus pour faire osciller le ventilateur, appuyez à nouveau pour arrêter la fonction.

Bouton ION: appuyez dessus pour ouvrir ou fermer la fonction ionique.

Bouton de minuterie: appuyez dessus de 00 à 12 heures.

Bouton d'arrêt de l'écran: appuyez dessus pour ouvrir ou fermer l'affichage à l'écran.

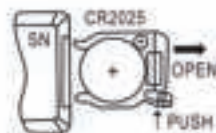


TÉLÉCOMMANDE



Identique au panneau de commande.

La télécommande utilise une pile bouton, modèle n° CR2025 (3V). Nous recommandons l'utilisation d'une batterie de type Lithium pour une utilisation plus longue.



Remarque: veuillez suivre les instructions de mise au rebut des piles sur l'emballage des piles, ou contactez les autorités locales pour une mise au rebut des piles en toute sécurité.

MONTAGE

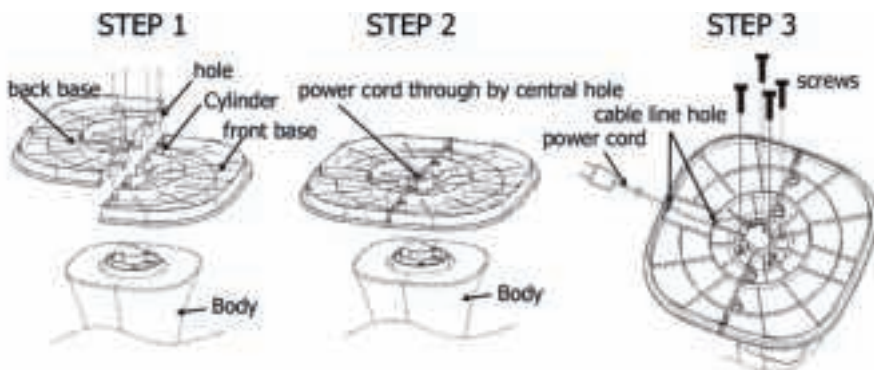
Étape 1: Assurez-vous que les quatre trous de la base avant et arrière sont bien alignés, placez le trou de l'insert de base arrière sur le cylindre de la base avant.

Étape 2: Retirez le cordon d'alimentation du centre de la base

Étape 3: La base assemblée de la centrale a quatre trous de vis qui se fixent dans les trous de vis du corps, utilisez 4 pièces de vis taraudeuse, fixez étroitement le corps et la base.

Enfin, prenez le cordon d'alimentation dans le trou de ligne.

Étape 4: Mettez le ventilateur à plat.



MISE EN GARDE

1. Utilisez selon la tension nominale.
2. Ne réparez pas ou ne refaites pas l'appareil vous-même, il doit être réparé par les réparateurs.
3. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées afin d'éviter tout dommage.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un même cordon du fabricant ou de ses agents de service.
5. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, éteignez-le et débranchez-le.
6. N'insérez pas d'objets dans les sorties et entrées d'air, afin d'éviter tout dommage.
7. N'utilisez pas l'appareil à proximité de gaz explosifs et combustibles.
8. N'utilisez l'appareil que sur une surface plane.
9. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
10. Ne retournez pas l'appareil. Débranchez l'alimentation électrique si elle est renversée et qu'il y a de l'eau dans le corps. Sécher le corps avant utilisation.
11. Nettoyez l'apparence avec un chiffon légèrement humide. Il peut nettoyer avec des détergents neutres. Ne rincez pas à l'eau.
12. Ne faites pas de sorties et d'entrées d'air près du mur ou du rideau.
13. Ne pas cogner ni secouer le corps lors de l'utilisation, sinon cela pourrait provoquer un arrêt.
14. L'appareil ne doit pas être situé immédiatement sous une prise de courant. Le courant nominal de la prise doit dépasser 10A.
15. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'un bain, d'un salon ou d'une piscine.
16. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris des enfants ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
17. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez avec un détergent neutre et un chiffon doux.

Attention: débranchez la fiche d'alimentation lorsque vous nettoyez l'appareil, car il y a une pression élevée dans le corps. Ne laissez pas d'eau sur le panneau de commande.

ACCESSOIRE

Vis pour assembler la base. Télécommande.

DE: BEDIENUNGSANLEITUNG

FUNKTIONEN & BETRIEB

ZUERST EINSTECKEN

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, Produkte im Standby-Modus, Lampe.

EIN / AUS-Taste: Schalten Sie es in den Betriebszustand und erneut in den Standby-Modus.

SPEED-Taste: Die Standardeinstellung ist die mittlere Geschwindigkeit. Drücken Sie die "SPEED" -Taste, um die Einstellung von HIGH-LOW-MIDDLE einzustellen.

SWING-Taste: Drücken Sie diese Taste, um den Lüfter zu schwingen. Drücken Sie sie erneut, um die Funktion zu beenden.

ION-Taste: Drücken Sie diese Taste, um die Ionenfunktion zu öffnen oder zu schließen.

Timer-Taste: Drücken Sie sie von 00-12 Stunden.

Bildschirmtaste ausschalten: Drücken Sie diese Taste, um die Anzeige auf dem Bildschirm zu öffnen oder zu schließen.

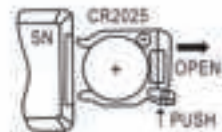


FERNBEDIENUNG



Gleich wie Bedienfeld.

Die Fernbedienung verwendet Ein-Knopf-Zellen, Modell Nr. CR2025 (3V). Wir empfehlen die Verwendung einer Lithiumbatterie für eine längere Verwendung.



Hinweis: Befolgen Sie die Anweisungen zur Batterieentsorgung auf der Batteriepackung oder wenden Sie sich zur sicheren Entsorgung der Batterien an Ihre örtlichen Behörden.

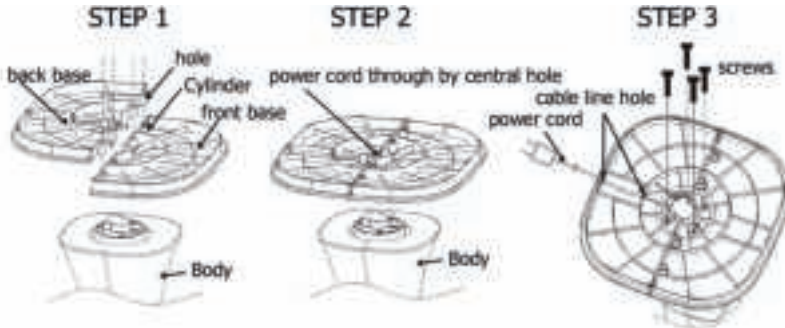
MONTAGE

Schritt 1: Stellen Sie sicher, dass vier Löcher der vorderen und hinteren Basis gerade ausgerichtet sind. Setzen Sie das Loch des hinteren Basiseinsatzes in den Zylinder der vorderen Basis ein.

Schritt 2: Ziehen Sie das Netzkabel aus der Mitte der Basis heraus

Schritt 3: Die zusammengebaute Basis der Mitte hat vier Teile des Schraubenlochs, die in den Schraubenlöchern des Körpers befestigt sind. Verwenden Sie 4 Stück Gewindeschneidschraube, befestigen Sie den Körper und die Basis eng. Nehmen Sie zum Schluss das Netzkabel in das Leitungsloch.

Schritt 4: Stellen Sie den Lüfter flach.



VORSICHT

1. Verwenden Sie gemäß der Nennspannung.
2. Reparieren oder reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es sollte von den Reparaturarbeitern repariert werden.
3. Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, um Beschädigungen zu vermeiden.
4. Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es durch dasselbe Kabel des Herstellers oder seiner Servicemitarbeiter ersetzt werden.
5. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker.
6. Führen Sie keine Gegenstände in Luftauslässe und -einlässe ein, um Beschädigungen zu vermeiden.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven und brennbaren Gasen.
8. Verwenden Sie das Gerät nur auf einer ebenen Fläche.
9. Nicht im Freien verwenden.
10. Machen Sie keinen Umsatz mit dem Gerät. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn es umgekippt ist und sich etwas Wasser im Körper befindet. Trocknen Sie den Körper vor dem Gebrauch.
11. Reinigen Sie das Erscheinungsbild mit einem leicht feuchten Tuch. Es kann mit neutralen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Nicht mit Wasser abspülen.
12. Stellen Sie keine Luftauslässe und -einlässe in der Nähe der Wand oder des Vorhangs her.
13. Klopfen oder schütteln Sie den Körper nicht, wenn Sie ihn verwenden. Andernfalls kann dies zum Stillstand führen.
14. Das Gerät darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden. Der Nennstrom der Steckdose sollte 10A überschreiten.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Umgebung eines Bades, einer Show oder eines Schwimmbades.
16. Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen vorgesehen, einschließlich Kinder mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in Bezug auf die Verwendung des Geräts angewiesen.
17. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Mit einem neutralen Reinigungsmittel und einem weichen Tuch reinigen.

Achtung: Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät reinigen, da der Körper unter hohem Druck steht. Lassen Sie kein Wasser auf dem Bedienfeld.

ZUBEHÖRTEIL

Schrauben zur Montage der Basis. Fernbedienung.

EN: USER MANUAL

FUNCTIONS & OPERATION

PLUG IN FIRST

Put the plug into the socket, products in standby, power lamp light.

ON/OFF button: Push it to working state, push it again to standby .

SPEED button: Default setting is in middle speed, push "SPEED" button to set from HIGH-LOW-MIDDLE .

SWING button : push it to oscillate the fan, push it again to stop the function.

ION button: Push it to open or close the ion function.

Timer button: Push it from 00-12 hours.

Turn off screen button: Push it to open or close the display in screen.

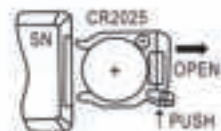


REMOTE CONTROL



Same as control panel

The remote control use one button cells, model No. CR2025 (3V). We recommend the use of Lithium type battery for longer use.



Note: Please follow battery disposal instruction on battery packaging, or contact your local councils for safely disposal of batteries.

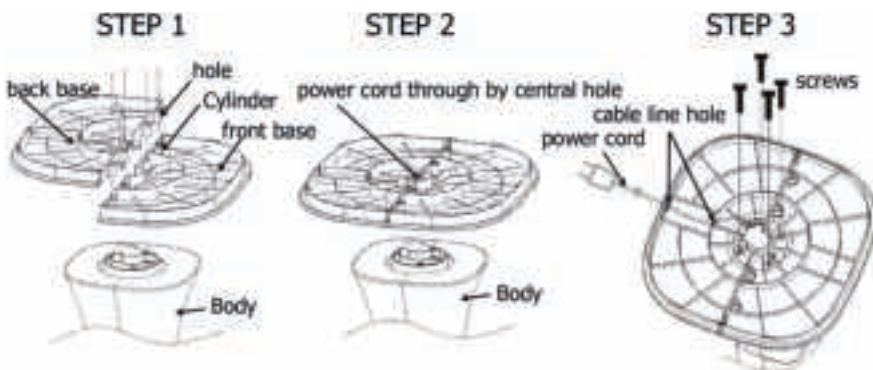
ASSEMBLING

Step 1 : Make sure four hole of front and back base in straight alignment, Put hole of back base insert to cylinder of front base.

Step 2 : Take out the power cord from the central of base

Step 3 : Assembled base of central have four pieces of screw hole which fix into the screw holes of body ,use 4 pieces of tapping screw, fix closely the body and base. Finally take the power cord into the line hole.

Step 4 : Put the fan flatly.



CAUTION

1. Use as per the rating voltage.
2. Do not repair or remake the appliance by yourself, it should be repaired by the repairmen.
3. Do not operate the appliance with wet hands, in order to avoid damage.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a same cord from the manufacturer or its service agents.
5. When the appliance is not in use, switch it off and unplug it.
6. Do not insert things to air outlets and inlets, in order to avoid damage.
7. Do not use the appliance near explosive and combustible gas.
8. Use the appliance only on a flat surface.
9. Do not use outdoors.
10. Do not turnover the appliance. Unplug the power supply if it is toppled over and there have some water in the body. Dry the body before use.
11. Clean the appearance with a lightly damp cloth. It can clean with neutral detergents. Do not rinse with water.
12. Do not make air outlets and inlets near the wall or curtain.
13. Do not knock or shake the body when use, otherwise it may cause stop.
14. The appliance must not located immediately below a socket outlet. The rating current of socket should exceed 10A.
15. Do not use the appliance in the immediate surrounding of a bath, a shower or a swimming pool.
16. This appliance is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
17. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean with neutral detergent and soft cloth.

Attention: unplug the power plug when clean the appliance, since there have high pressure in the body. Do not leave any water on the control panel.

ACCESSORY

Screws for assemble the base. Remote control.

**MILIEUBESCHERMING**

Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk afval worden weggegooid. Gelieve te recyclen waar faciliteiten zijn. Neem contact op met uw gemeente over recycling.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. S'il vous plaît recycler où les installations sont. Contactez votre municipalité à propos du recyclage.

UMWELTSCHUTZ

Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie, wo sich Einrichtungen befinden. Wenden Sie sich bezüglich des Recyclings an Ihre Gemeinde.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities are. Contact your local council about recycling.

MaxxHome



ONS MAXXTOOLS TEAM HELPT JE MET:

- Vragen over je bestelling
- Klachten
- Onderdelen en handleidingen

Heb je vragen of klachten contacteer ons en we helpen je graag verder.

NOTRE EQUIPE MAXXTOOLS VOUS AIDERA VOLONTIÈRE AUX CAS SUIVANTS:

- Questions sur votre commande
- Réclamations
- Pièces et manuels

Si vous avez des questions ou des plaintes, s'il vous plaît contactez-nous et nous serons heureux de vous aider.

UNSER MAXXTOOLS TEAM HILFT IHNEN GERNE BEI:

- Fragen zu Ihrer Bestellung
- Reklamationen
- Teile und Handbücher

Wenn Sie Fragen oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte an uns. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

OUR MAXXTOOLS SERVICE TEAM HELPS YOU WITH:

- Questions about your order
- Complaints
- Parts and manuals

If you have any questions or complaints, please contact us and we will be happy to help you.



TELEFOONSERVICE:

+32 (0) 11 191391

Maandag tot vrijdag - 9u - 17u
De telefoon kosten kunnen variëren afhankelijk van uw mobiel abonnement.

ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE:

+32 (0) 11 191391

Du lundi au vendredi de 9h à 17h
Les frais de téléphone peuvent varier en fonction de votre abonnement mobile.

TELEFON-SERVICE:

+32 (0) 11 191391

Montag bis freitag von 9 bis 17 Uhr
Die Telefonkosten können je nach Mobilfunkabonnement variieren.

TELEPHONE SUPPORT:

+32 (0) 11 191391

Monday to friday - 9 am - 5 pm
Phone charges may vary depending on your mobile subscription.

support@maxxtools.be
www.maxxtools.be

MaxxTools
The biggest online selection of tools, home, garden & pet.